



**Resposta à interpelação escrita apresentada pelo  
deputado à Assembleia Legislativa, Ho Ion Sang**

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo e tendo em consideração o parecer da Direcção dos Serviços de Turismo (DST), o Instituto Cultural (IC) apresenta a seguinte resposta à interpelação escrita do Sr. Deputado Ho Ion Sang, de 17 de Agosto de 2018, enviada a coberto do ofício n.º 911/E694/VI/GPAL/2018 da Assembleia Legislativa, de 23 de Agosto de 2018, recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo, em 24 de Agosto de 2018:

O conceito chinês de Wei-li (tecido urbano do sistema tradicional chinês de "pátios" e "becos") é um sistema típico chinês de gestão da população urbana, que reflecte o antigo modelo de vida da comunidade chinesa e a cultura dos aglomerados tradicionais chineses em Macau. A morfologia das ruas é formada pelos edifícios tradicionais, espaços de vivência e transporte público dentro de Wei-li, sendo ainda uma parte importante do tecido urbano único de Macau, reflectindo as características urbanas da cidade. O Pátio da Eterna Felicidade é o maior e mais bem preservado de todos, sendo o mais representativo no sistema de Wei-li em Macau.

Neste sentido, o IC tem vindo a reconhecer e prestar atenção à protecção das áreas envolventes aos "pátios" e "becos" tradicionais em Macau, incluindo a realização das obras de restauro, estudos temáticos, propaganda e divulgação, assim como o lançamento de publicações, etc.. O livro publicado pelo IC em 2010, sob o título "Regenerating Pátio - Study of Macao's Historical Urban Fabric", dedica-se a uma investigação profunda e sistemática no âmbito de "pátios" e "becos" em estilo chinês, com o intuito de explorar o modelo de desenvolvimento sustentável destes espaços históricos. A par disso, no texto de consulta do "Plano de Salvaguarda e Gestão do Centro Histórico de Macau", os pátios e becos que possuem valor histórico e cultural também estão incluídos no âmbito de protecção.

No âmbito de promoção turística, a DST já lançou oito roteiros turísticos no âmbito de "Sentir Macau passo-a-passo". Além de introduzir atracções turísticas, os referidos roteiros também apresentam restaurantes, lojas, transportes e instalações públicas ao longo do roteiro,



para orientar os visitantes para a comunidade e conhecer as características locais. No roteiro turístico “Casamento entre o Oriente e o Ocidente na Freguesia de Santo António” também é recomendada como uma atracção turística para incentivar os visitantes a visitarem o Pátio da Eterna Felicidade e sua antiga área da cidade. A versão impressa dos roteiros turísticos “Sentir Macau passo-a-passo” está disponível nos balcões de informações da DST e é distribuída regularmente aos hotéis de Macau. Ao mesmo tempo, a versão online e aplicativo móvel estão disponíveis para facilitar os turistas obterem novas informações. No plano de cooperação com plataforma de “*smartphone*” destinado aos turistas, dará prioridade à promoção do Pátio de Eterna Felicidade integrado ao roteiro turístico “Sentir Macau passo-a-passo”, como um local distinto de fotografia de Macau.

Ainda, a DST organizará visitas de inspecção aos locais culturais de Macau para os média e a indústria do turismo, de acordo com a natureza de cada grupo. A fim de incentivar os turistas a visitar vários bairros e promover o turismo comunitário, a área antiga da cidade, tais como: a Travessa da Paixão, a Rua dos Ervanários e a Rua da Tercena é frequentemente incluída no itinerário do grupo, incluindo o Pátio de Eterna Felicidade e o Pátio de Chôn Sau, para que os membros dos grupos possam experimentar o estilo e ambiente da travessa, beco e pátio local. Além dos média tradicionais, como jornais e revistas, muitos meios de comunicação colocam textos através de plataforma social para compartilhar seu itinerário, atingindo desta forma efeitos promocionais.

Além disso, a DST tem cooperado com as associações locais nos últimos anos para organizar diferentes actividades de promoção turística na comunidade, tais como: o “Plano de Promoção do Turismo Comunitário – Actividade *Flash* na Comunidade”, o “Plano de Promoção do Turismo Comunitário - Guzheng, Xadrez, Caligrafia e Pintura”, tendo aproveitado o turismo para promover o desenvolvimento da comunidade, que enriquecerá o itinerário turístico e aumentará a experiência turística dos visitantes, prolongando desta forma o seu tempo de permanência em Macau.

Actualmente, o Governo da RAEM pretende reabilitar o Pátio de Eterna Felicidade em área de lazer e cultura destinada à promoção educativa, exposições e espectáculos,



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

(Tradução)

proporcionando também um espaço às actividades ligadas ao património de cultura intangível, música, arte e espectáculo. Como o processo de doação de bens imóveis ao Governo da RAEM ainda se encontra em andamento nesta fase, após a conclusão do respectivo procedimento, o IC irá cooperar activamente com o planeamento urbano e avançar o restauro e a revitalização dos edifícios no Pátio de Eterna Felicidade.

Agradeço desde já a atenção de V. Ex.<sup>a</sup> para o assunto.

Macau, 10 de Setembro de 2018.

A Presidente do Instituto Cultural, Subst.<sup>a</sup>

Leong Wai Man